

Tou sa nou Bezwèn Konnen

Sou Depatman Opotab ak Egou Miami-Dade Nou An



Miami-Dade Water and Sewer Department

Carlos Alvarez
Majistra



ASANBLE KOMISYONÈ KONTE

Joe. A. Martinez
Prezidan

Barbara J. Jordan
Distrik 1

Katy Sorenson
Distrik 8

Dorrin D. Rolle
Distrik 2

Dennis C. Moss
Distrik 9

Audrey M. Edmonson
Distrik 3

Senator Javier D. Souto
Distrik 10

Sally A. Heyman
Distrik 4

Joe A. Martinez
Distrik 11

Bruno A. Barreiro
Distrik 5

José "Pepe" Diaz
Distrik 12

Rebeca Sosa
Distrik 6

Natacha Seijas
Distrik 13

Carlos A. Gimenez
Distrik 7

George M. Burgess
Manajè Konte

Murray A. Greenberg
Avoka Konte

Harvey Ruvin
Grefye Tribunal yo

John W. Renfrow, P.E.
Direktè

Konte Miami-Dade bay aksé ak opótinité anplwa
ak sèvis égal ogó epi li pa fè diskriminasyon kont
moun ki enfin.



Sa ki nan liv la

Konsènan WASD.....	2
Konsèy Konsèvasyon	4
Lekti Kontè W an	7
Enfòmasyon Pri.....	8
Sèvis W an.....	10
Transfè oswa Tèmine Sèvis.....	11
Enfòmasyon Bòdro	12
Kont Aryere	13
Peyman Bòdro.....	14
Ajisteman Bòdro.....	16
Kredi Pisin	17
Kesyon Ki Pi Popilè yo.....	18
Ki Nimewo Telefòn Pou Mwen Rele Pou	20



Livre Bon Kalite Sèvis Chak Jon

Miami-Dade
Water and Sewer
Department

Byenveni

Depatman Opotab ak Egou Miami-Dade apresye w kòm kliyan li..

Bi nou se sèví nou menm, moun Konte Miami-Dade yo, nan ba nou pi bon kalite dlo ak sèvis egou yo, pandan ke nap pwoteje sante piblik lan epi an menm tan aji nan enterè nou pou pwoteje anviwonnan nou an.

Nou espere ke ti liv enfòmasyon sa a va ede nou ak tout enfòmasyon ke nou kapab bezwen, men si ta gen yon pi bon fason pou nou kapab ba nou sèvis yo fè nou konnen. Nou kapab pase nan youn nan biwo nou yo, rele nou, oswa vizite nou sou sitwèb nou an nan www.miamidade.gov



ENFÒMASYON SOU WASD

Depatman Opotab ak Egou Miami-Dade (WASD), yon depatman Konte Miami-Dade, se youn nan pi gwo sèvis itilite piblik nan Zetazini – Li travay ak yon bidjè anyèl de apeprè \$400 milyon, li anplwaye plis ke 2,600 moun e li bay apeprè 407,000 kliyan sèvis. Ki diplis, Depatman bay sèvis dlo ak egou a zòn ki pa enkòpore nan Konte Miami-Dade yo, e sèvis dlo/egou a 18 minisipalite. .

Depatman nou an rale apeprè 330 milyon galon dlo chak jou de Sous Biscayne lan pou sèvis konsomatè nou yo. Yo ponpe dlo an nan youn nan lokal kote nou trete dlo an pou nou fè li potab epi nou tou fè distribisyon apre. Gran save nan mikwobiyoloji, chimi ak espesyalis nan tretman dlo sipèvize oswa mennen analiz sou plis ke 100,000 echantyon chak ane e se pou sa ke kalite dlo Konte an depase ni règleman Eta a ni Federal lan nan kalite.

Non sèlman WASD trete dlo potab ak dlo egou, li la tou pou konsève resous natirèl nou an ki si presye ki se sous dlo nou yo e se sa ki fè ke yo mete anplas plizyè pwogram konsèvason. Kanpay pou edike biblik lan, konkou nan lekòl yo ak distribisyon ekipman pou ede konsève dlo, tou sa se kèlke fason ke Depatman an travay pou gaye nouvèl sou enpòtans konsève dlo pa gaspiye li. ●





Divès ti lide sou Konsèvasyon

NAN SAL DE BEN...

Se nan sal de ben ke twa ka nan dlo nou sèvi avèk pase, alòske se la pou nou koumanse fè konsèvasyon pou sispann gaspiyaj. Genyen twòp moun ki benyen pandan 20 minit sou dlo an – yo sèvi ak senk a dis galon dlo pa minit. Sa se gwo gaspiyaj dlo. Pou nou sispann gaspiye dlo an benyen byen vit epi mete yon tèt douch ki koule dousman, sa va fè nou ekonomize apeprè twa ka sa nou te konnen gaspiye an. Si se ben tranpe nan basen an nap pran pa plen li nèt, ranpli li a mwatye. Sa va fè nou ekonomize jiska 25 galon dlo.

Yon watè sèvi ak anpil dlo – de a sèt galon chak fwa nou flòch li – alòske pa sèvi ak li tankou yon bwat fatra. Papye bonbon chiklè yo, bout sigarèt yo, krab zanrenyen yo, kouch ti bebe yo ak nenpòt lôt bagay ki kapab ale nan bwat fatra pa fèt pou jete nan watè. .

Yon fason efikas pou ekonomize dlo se enstale yon baraj espesyal pou watè. Epi tou, depi wap ranplase watè lakay w, Konte Miami-Dade egzije pou w enstale yon watè espesyal ki koule dousman, li sèvi sèlman ak pa plis ke 1.6 galon dlo nan chk floche ke w floche.



Veye fwit epi fè ranje yo osito ke w jwenn kote yo ye. Yon tiyo kap degoute kapab gaspiye 15 a 20 galon pa jou , yon tèt tiyo 1/16yèm kap fwite pral gaspiye 100 galon dlo an 24 è. Se sitou watè ki bezwen ajisteman oswa ki izaje ki gen fwit ladan yo. Laplipa nan fwit watè yo se nan tiyo drenaj lan, boul balans lan oswa flap fèmti an

Grenn tenti koulè yo trè bon pou tcheke fwit nan watè yo. Nou mete pastiy sa yo nan ti pake nou prepare pou ede konsève dlo an. Pou nou kapab jwenn youn nan ti pake sa yo gratis rele (305) 448-SAVE. Pou nou kapab jwenn si gen lòt fwit nan rès kay lan, fè pwosesis sa yo: Li kontè dlo an make li. Asire nou ke pèsonn nan kay la pa ni floche yon watè ni ouvè ankenn tiyo nan kay la pou 15 a 20 minit. Ale li kontè dlo an ankò. Si chif yo chanje w mèt konnen ke w gen yon fwit.

PWOGRAM ECHANJ TÈT DOUCH

WASD va **echanje** ansyen tèt douch w an pou yon nouvo modèl tèt douch ki konsève dlo **TOTALMAN GRATIS**. Jis mennen ansyen tèt douch w an nan youn nan kat « Sant Echanj » WASD ki pi ba la-a:



CALEB CENTER

5400 NW 22 Avenue, 1st Floor
Monday – Friday, 8am – 4:30pm

SOUTH DADE

GOVERNMENT CENTER

10710 SW 211 St, 1st Floor
Monday – Friday, 8am – 4:30pm

LEJEUNE OFFICE

3575 S. LeJeune Road
Monday – Friday, 8am – 5pm

DOUGLAS

3071 SW 38 Avenue, 1st Floor
Monday – Friday, 8am – 5pm



Vizite nou sou entènèt la nan www.miamidade.gov/wasd oswa rele 786-552-8955 pou plis enfòmasyon. ●

NAN SAL LESIV LAN...



Yon machin lesiv sèvi ak 40 ou plis galon dlo chak fwa nou lave, ebyen se pou nou asire nou ke li byen ranpli pou nou kapab sèvi ak dlo nou an san gaspiyaj. Si machin lesiv lan gen yon bouton pou ajiste nivo dlo an, pa blyie ajiste li pou ti machin ki pa fin plen yo.

NAN KWIZIN LAN...



Machin vesèl otomatik yo sèvi ak twa ka dlo nan kwizin yo – apeprè senk galon chak lavaj. Toujou asire nou ke machin lan byen ranpli epi si se nan evye an nap lave vesèl lan pa kite dlo an kouri twò lontan. Li toujou pi efikas pou nou sèvi ak yon bokit dlo savon pou lave epi yon bokit dlo cho pou rense. Menm jan tou si nou enstale yon tèt tiyo ki koule dousman nou kapab ekonomize jiska de galon pa minit.

DEYÒ...

Se yon lwa ki etabli bò isit lan! Se sèlman anvan 9:00 a.m. epi apre 5:00 p.m. ke nou gen dwa wouze jaden ak gazon nou. Epi tou asire nou ke tèt tiyo awozaj otomatik yo ki pike nan tè an byen an plas pou wouze gazon an epi tou se pa jis jete dlo sou twotwa a.

Sèvi ak sistèm epi prensip konsèvasyon ki rele "Xeriscaping" (konsève dlo nan sèvi ak plant jadinaj ki bon pou sa): sèvi ak pay, plant ki natif-natal yo epi plant ki pa bezwen anpil dlo, mete plant yo nan yon aranjman dapre dlo ki nesesè pou yo epi tou se pou nou plante plis ranje plant olye de gazon.

Lè wap lave machin w an, mouye li byen vit, fèmen dlo an, apre sa, lave li ak dlo savon nan yon bokit. Lè w fini lave li wap rense li byen vit. Sèvi ak yon bale pou lave twotwa ak antre garaj lan, pa sèvi ak tiyo awozaj lan. 



Lekti kontè w an

Bòdro sou kantite dlo ke w itilize an se sou santèn pye kibik (ccfs) ke yo mezire li. Kontwole kantite dlo ke w sèvi avèk lan osi fasil ke si w tap kontwole mileyaj machin w an. Jis ale gade kontè dlo w an epi li nimewo ki sou ekran blan yo. Pou w kapab konnen ki kantite dlo ke w sèvi avèk, fè soustraksyon sou ansyen lekti ki te fèt ak sa w jwenn kounyeyen

RELI KONTÈ, TCHEKE KONTÈ, BÒDRO KI WO

Dabitid Depatman Opotab ak Egou Miami-Dade lan fè envestigasyon li san grate tèt lè li remake ke gen yon bòdro ki vinn twòp lajan. Li fè sa sitou pou li tcheke si kontè an ap mache byen oswa si gen fwit. Men yo ankorajé kliyan yo rele sekson sèvis

kliyantèl lan nan (305) 665-7477 si yo wè ke yon bòdro ap monte twòp. Premye envestigasyon kontè an gratis. Teknisyen an pap tcheke plonbri kay lan. Si w kwè ke se kontè lan kap bay move chif, rele (305) 665-7477. Yap voye yon demann pou Egzamen Sètifye Kontè pa lapòs pou w epi yo pral fè aranjman pou yo vini tcheke kontè an. Si tchèk lan di ke se kontè an ki pa mache yo pap fè w peye anyen epi yo va ajiste bòdro an pou w. Si kontè an ap mache korèkteman, Depatman an va voye yon bòdro ak \$40 anplis sou li jis pou kouvri frè tcheke kontè an. ●



Enfòmasyon sou Pri yo

Depatman Opotab ak egou Miami-Dade lan fyè pou li ofri kliyantèl liyan youn nan pri ki pi ba pou sèvis liyo toupatou nan nasyon an. Li toujou ap chèche pi bon mwayen pou li bay pi bon sèvis a kliyantèl liyan.

Efektiv 1 Oktòb, 2002 kliyan prive WASD yo tap benefisyé de eliminasyon to lajan anplis ke yo te

konn fè moun peye pa sezon yo, e yo mete sou pye yon sistèm bòdro ak kontè dlo ki pi senp. Nouvo sistèm bòdro an ankouraje moun ekonomize dlo an epi yo bese bòdro laplipa kliyan rezidans yon fanmi oswa rezidans anpil fanmi ki sèvi ak ti gout dlo oswa yon kantite dlo san fè gaspiyaj. ⚡

BÒDRO EFEKTIV 1 OKTOB, 2005

Mwayèn yo bòdro yon fanmi nòmal chak mwa (10 ccf oswa 7,500 galon pa mwa)	\$34.92
Lajan pou chak sezon	San lajan anplis pou sezon yo
Pri yo dapre Kontè an	Wi-Tcheke Chema Pri Kontè an

PRI DLO AN – EFEKTIV 1 OKTÒB, 2005

**KANTITE DLO KI
SEVI PA MWA**

\$/ccf

0 a 5 ccf	\$0.38 chak ccf
6 a 10 ccf	\$1.32 chak ccf
11 a 17 ccf	\$1.86 chak ccf
18 ccf e plis	\$2.75 chak ccf

PRI KONTÈ

GROSE KONTE

PRI PA MWA

5/8" *	\$3.20
1"	\$7.87
1.5"	\$12.27
2"	\$26.24

* 5/8" lan se gwochè twa ka kontè rezidansyèl yo.



PRI SÈVIS EGOU PA MWA- OKTÒB, 2005

Premye Pri de Bazz	\$3.25
0 a 5 ccf	\$1.39
6 a 17 ccf	\$2.61
18 ccf e plis	\$3.38



Sèvis W An

Depatman Opotab ak Egou Miami-Dade lan ap asepte demann pou sèvis nan kay rezidansyèl pa telefòn, nan (305) 665-7488, oswa nan youn nan lokal sèvis nou yo:

DOUGLAS BUILDING

3071 SW 38 Avenue, 1ye Etaj

LE JEUNE OFFICE

3575 S Le Jeune Road

SOUTH DADE GOVERNMENT CENTER

10710 SW 211 Street, 1ye Etaj

CALEB CENTER

5400 NW 22 Avenue, 1ye Etaj

Si se nan lokasyon nou ye, dabitid yo mete sèvis lan sou non lokatè an, esepte si gen yon kontè kap sèvi pou

plis ke yon apatman nan kay lan. Nan ka espesyal sa yo, se pwopriyetè/mèt kay lan ki responsab sèvis lan. Yo mete amann sou nou si nou sèvi ak dlo an san nou pa aplike pou sèvis lan ki vle di pran abònnman opotab ak egou an. Anvan nou bwote, chèche konnen kiyès ki pral responsab pou sèvis dlo ak egou an. Mande pwopriyetè an anvan nou finn bwote. Paske nan ka kote yo te koupe dlo an paske moun anvan an pa te peye, epi moun tap sèvi ak dlo an san abònnman, oswa gen yon konbèlann ki fêt, nouvo lokatè an pral genyen pou li bay prèv dat ke li te rantré nan kay lan (kontra kay lan oswa yon lèt notarye de mèt ay lan).



Tèmine oswa Transfere Sèvis lan

Se pou w toujou mande dekonekte oswa transfere sèvis w an anvan w bwote de kay lan. Kliyan yo gen dwa mande dekonekte oswa transfere sèvis yo pa telefòn, sou entènèt lan nan www.miamidade.gov (Klike sou "View Your Water Bill"), oswa ale nan youn nan sant sèvis nou yo ki sou lis nan paj sou sòt wè anvan an.

Si wap bwote nan yon zòn ki toujou depann de Depatman Opotab ak Egou Miami-Dade, se pou w transfere sèvis w an. Jis rele (305) 665-7488 oswa vizite youn nan biwo nou yo. Lé nou rele se pou nou bay nouvo adrès lan ak dat pou yo fèmen sèvis nou nan ansyen kay lan epi ki jou pou yo dreape nouvo sèvis nou an. Depi w te yon bon abòne, yo pap mande pou w mete yon nouvo depo.

Si nou bwote nan yon nouvo lokal ki pa depann de Depatman nou an, se pou nou fè demann pou yo dekonekte nou epi bay nouvo adrès kote pou yo voye dènye bòdro an ba nou oswa ranbouse nou depo nou an.

Note byen ke dekoneksyon fèt pandan lasemèn epi anvan midi. Se yon pi bon id e pou w mande dekonekte jou apre w finn bwote an. ●



Enfòmasyon Bòdwo ak Peman

Bòdwo Dlopotab ak Egou yo ale jwenn kliyan rezidansyèl yo chak twa mwa epi yo fèt pou peye lè nou resevwa yo. Pou asire ke kont w an rete ajou, se pou w asire ke biwo nou yo resevwa peman w lan anvan dat reta ki ekri anwo agòch sou bòdwo w la.

Si nan yon ane, yon kliyan voye de (2) peman pa chèk ki san fon, ke yo retounen. Nou jis ap asepte peman an kach, chèk labank oswa yon 'monye order nan men kliyan sa-a pandan yon (1) ane. Dépatman an gen dwa menm egzije ke w peye yon lajan kòm depo pou kont w an.

Wap kapab wè epi peye bòdwo w lan sou entènèt lan sou www.miamidade.gov/wasd. Pou peye klike sou "Pay Your Water Bill" oswa pou wè bòdwo an klike sou "View Your Water Bill" sou kòman agòch ekran an. Sitwèb la kite w wè balans lajan ki sou bòdwo w la epi li pèmèt w wè dènye bòdwo w la, epi dosye kont w an, ni peman yo ni bòdwo yo. W kapab tou sou

menm entènèt, sou sitwèb la, gade ki kantite dlo w ki pase sou kont w an epi si w vle soumèt yon demann pou transfere oswa dekonekte sèvis w an. Se pou w genyen nimewo kont w an sou la men pou w kapab gade bòdwo w yo sou entènèt la.

W kapab fè yon grenn peman sou kont epany oswa kont kouran. Sèvis sa-a gratis epi se pou w genyen sou lamen nimewo kont labank lan ak nimewo sikisal bank la men "routing number" (tou de sou chèk w yo oswa slip depo yo). W kapab fè yon grenn peman ak kat 'Master Card', Visa, American Express oswa Discover card'. Tanpri note ke maksimòm peman pou chak tranzaksyon kat sa yo se \$400 dola epi konpayi ki desèvi nou nan pwosedi kat kredi yo ap chaje nou yon frè de \$3.95 pou sèvis sa-a.

Oswa w kapab enskri w nan "E-Pay", an yon sistèm otomatik pou resevwa ak/ oswa peye bòdwo w lan sou entènèt la. Sèvis sa-a gratis. Vizite nou sou sitwèb la nan www.miamidade.gov/wasd pou plis detay.





Bòdro Aryere yo



Se la menm lè nou resevwa bòdro an ke bòdro opotab ak egou yo fèt pou peye. Peyman ke yo resevwa apre dat ki make sou bòdro an, yo va mete 10 pouzan frè sou li pou an reta li an reta. Si dis jou apre dat ki make an yo pokò resevwa peman , yo gen dwa menm dekonekte sèvis lan epi fèmen kont lan.

Si yo dekonekte sèvis lan, yo gen dwa fè nou peye ni frè dekoneksyon ni frè koneksyon. Si yo fèmen kont lan, yo gen dwa pran depo an pou kouvri

sa nou dwe an, epi si ta gen yon diferans ke nou rete dwe yap voye yon nouivo bòdro pou nou. Si nou ta gen yon kòb diplis ki rete ya voye lajan an ba nou.

Yo pap ba nou nouvo sèvis jiskaske dènye bòdro an pa peye epi nou ranpli yon nouvo aplikasyon epi fè yon nouvo depo. Nou pap janm kapab resevwa sèvis nan ankenn lokal ki sou kontwòl Depatman Opotab ak Egou Miami-Dade jiskaske nou finn regle koze kont nou an. ⚡

Peye Bòdro Nou



Pou facilite peyman nou yo, gen plizyè fason ke Depatman Opotab ak Egou Miami-Dade gen plizyè fason de peyman ke li ofri nou pou facilite nou:

1. Pavoye lajan kach pa lapòs.

Voye peyman nou pa lapòs nan adrès ki déjà make sou liyan. Yo tou mete yon anvlop ki déjà gen adrès lan sou li. Se pou nou mete seksyon bòdro ki fêt pou tounen ak peyman nou an.

2. Fè aranjman ak labank nou pou yo peye bòdro nou an dirèkteman bay Depatman Opotab ak Egou Miami-Dade.

Se pou nou asire nou ke se bon nimewo kont bòdro nou an ke nou

bay labank lan pou se pa bòdro yon lòt moun ke yap peye..

3. Pote peye an pèsòn nan lokal nou yo:

DOUGLAS BUILDING

3071 SW 38 Avenue, 1ye Etaj
Lè Ouvèti: Lendi- Vandredi,
8:00 a.m. – 5:00 p.m

LEJEUNE OFFICE

3575 S Le Jeune Road
Lè Ouvèti: Lendi- Vandredi,
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

DOWNTOWN OFFICE

140 W Flagler Street
Lè Ouvèti: Lendi- Vandredi,
8:00 a.m. – 4:30 p.m.





CALEB CENTER

5400 NW 22 Avenue, 1ye Etaj
Lè Ouvèti: Lendi– Vandredi,
8:00 a.m. – 4:30 p.m.

SOUTH DADE GOVERNMENT CENTER

10710 SW 211 Street, 1ye Etaj
Lè Ouvèti: Lendi– Vandredi,
8:00 a.m. – 4:30 p.m.

**4. Oswa vini peye nan youn
nan lokal sa yo ki genyen
otorizasyon nou**

CHECK CASHING USA #1

13825 SW 88 Street
(305) 752-9555
Lè Ouvèti: 24 sou 24, 7 jou
pa semèn

CHECK CASHING USA #14

8447 Coral Way
(305) 265-9503
Lè Ouvèti: Lendi– Samdi
24 è 24 è

SEDANO'S PHARMACY & DISCOUNT STORE #8

6410 NW 186 Street
(305) 825-3386
Lè Ouvèti: Lendi– Vandredi,
8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Yo pap asepte peyman bòdro aryere yo nan ankenn
nan lokal sa yo ni nan biwo "WASD's Downtown
Office". Se nan lôt biwo Depatman an pou nou peye
aryere yo. Se pou nou vini peye twa jou anvan dat ki
sou bòdro an lè nou ale nan youn nan lokal ke nou
otorize yo pou nou asire nou gen ase tan pou nou
mete kont la ajou. 

Ajisteman Bòdro yo



Nou **PETÈT** gen dwa resevwa yon ajisteman sou bòdro nou an pou youn nan rezon sa yo:

- ➊ Yon move lekti kontè
- ➋ Yon estimasyon ki twò piti oswa twòp
- ➌ Yon fwit nan bwat kontè an
- ➍ Zak kraze brize nan yon rapò polis
- ➎ Fwit ki kache anba tè oswa nan mi kay lan menm.

Pa gen ajisteman kap fêt poutèt fwit ki la anba je nou nan bagay kou twalèt yo, chof o yo, machin alave yo oswa tèt tiyo yo (wobinèt yo).

Tanpri rele seksyon sèvis kliyan yo nan (305) 665-7477 pou plis enfòmasyon sou kouman pou nou kalifye pou ajisteman bòdro yo. ●



Kredi Pou Pisin Yo



Se dapre gwosè pisin lakay nou ke yo va ba nou kredi baze sou sèvis egou sou bòdro nou an. Depatman Egou ak Opotab Miami-Dade bay yon kredi yon fwa lan lè nou gen pou nou vide pisin lan.

Si nou vle resevwa yon kredi pisin, rele seksyon sèvis kliyan yo nan (305) 665-7477 epi mande yon fòm

demann pou kredi pisin. Ranpli fòm lan, asire nou ke nou byen bay gwosè pisin lan ladan li. Lè nou fini, fakse li ba nou nan (786) 552-8763, oswa voye li pa lapòs ba nou nan Miami-Dade Water and Sewer Department, PO Box 330316, Miami, FL 33233-0316. Asire nou ke nou byen ekri 'pool credit' sou fèy faks lan oswa anvlòp nou an. ◆

Kesyon Nou Plis Bezwen Repons yo

Bòdro dlo mwen an wo anpil mwa sa a. Sak do fè sa?

Rezon ki pi lojik lan pou yon bòdro ki wo anpil se yon fwit.

Sèvi ak grenn tenti koulè an (Rele 305-448-SAVE pou nou kapab jwenn grenn yo gratis nan ti pake konsèvasyon nou an) kosa na tcheke fwit nan twalèt yo. Pou nou tcheke si gen fwit lòt kote nan kay lan, ale li kontè dlo an. Asire nou ke pèsòn pa ouvè dlo an pou o,wen 15 a 20 minit. Ale li kontré an ankò. Si li chanje chif nan lekti an, li posib ke nou gen yon fwit.

Lòt rezon yon bòdro dlo konn wo anpil se twòp awozaj, moun ki fè ladesann lakay nou epi travo konstriksyon.

Si nou pa jwenn ankenn fwit men nou santi gen yon bagay ki toujou pa kòrèk, rele seksyon sèvis kliyan nou an nan (305) 665-7477. Yon reprezentan sèvis kliyan nou yo va pale avèk

nou pou diskite sou pwoblèm bòdro nou an epi yo va deside si li nesesè pou Depatman an vini fè yon envestigasyon nan adrès lakay nou an.

Kiyès pou mwen rele si mwen gen yon kesyon sou bòdro mwen an?

Rele seksyon sèvis kliyan nou an nan (305) 665-7477 pou nenpòt enfòmasyon sou bòdro nou an.

*Mwen bliye peye bòdro mwen an.
Konbyen tan mwen genyen anvan yo koupe dlo mwen?*

Se la menm lè nou resevwa bòdro an ke bòdro opotab ak egou yo fèt pou peye. Peyman ke yo resevwa apre dat ki make sou bòdro an, yo va mete 10 pouzan frè sou li pou an reta li an reta. Si dis jou apre dat ki make an yo pokò resevwa peyman , yo gen dwa menm dekonekte sèvis lan epi fèmen kont lan.



Si yo dekonekte sèvis lan, yo gen dwa fè nou peye ni frè dekoneksyon ni frè koneksyon. Si yo fèmen kont lan, yo gen dwa pran depo an pou kouvri sa nou dwe an, epi si ta gen yon diferans ke nou rete dwe yap voye yon nouivo bòdro pou nou. Si nou ta gen yon kòb diplis ki rete ya voye lajan an ba nou.

Kouman pou mwen fè yon peman?

Nou genyen divès mwayen ke Depatman Opotab ak Egou Miami-Dade ba nou pou nou kapab peye bòdro nou an. Kliyan yo gen dwa peye pa lapòs nan adrès ki make sou bòdro an, oswa fè aranjman ak labank nou pou yo peye dirékteman nan lajan ki sou kont nou, oswa peye anpèsòn nan youn nan lokal nou yo. Pou yon lis lokal nou yo tcheke seksyon PEYE BÒDRO NOU nan paj 14 ak 15.

Kilè yap remèt mwen depo mwen te fè an?

Depo nou an okonplè va vinn jwenn nou apre dezan de bon kliyantèl ak Depatman an, oswa lè nou fèmen kont lan.

Kiyès pou mwen rele si gen yon fwit lakay mwen?

Depatman Opotab ak Egou pa responsab pou fwit sou pwopriyete prive. Si nou pa finn konnen ki moun pou nou rele pou yon fwit sou pwopriyete nou oswa nan bwat kontè an, rele sant «Communication Center » nan (305) 274-WASA (9272).

Kiyès mwen rele pou yon fwit nan yon tiyo prensipal oswa yon tiyo ponpye?

Fè rapò nou bay sant "Communication Center" WASD an byen rapidman nan (305) 274-WASA (9272). Tout ka dijans se nan biwo sa a pou nou fè rapò nou 24 sou 24, sèt jou lasemèn.

Kouman pou mwen ekonomize sou bòdro dlo mwen an?

Ekomize dlo epi bòdro an va bese. Yon bòdro ki wo se sitou poutèt nou sèvi ak twòp dlo oswa twalèt tiyo tèt tiyo yo ap koule oswa yo gen fwit. Nou kapab byen veye pou fwit, chanj fason de vi nou sèvi ak mwens dlo epi enstale nouvo ekipman ki konsève dlo.

Pou nou konnen kouman pou nou konsève dlo, tcheke seksyon divès ti lide sou konsèvasyon nan paj 4. 





Ki Nimewo Telefòn Pou Mwen Rele...

*Jwenn yon lokal pou peye?**

Relasyon Kliyantèl (305) 665-7477

Jwenn enfòmasyon sou dekoneksyon?

Sèvis Kliyan (305) 665-7488

*Jwenn enfòmasyon sou restriksyon dlo?**

Seksyon Afè Piblik (786) 552-8088

Jwenn enfòmasyon sou dènye notifikasyon pa lapòs?

Relasyon Kliyantèl (305) 665-7477

Fè aranjman pou peye?

Relasyon Kliyantèl (305) 665-7477

Pote yon doleyans oswa jwenn enfòmasyon sou yon pwoje

*Konstriksyon WASD?**

Liy Doleyans (305) 552-8970

Fè rapò liy tiyo prensipal, yon twou egou, oswa yon tiyo ponpye kase?

"Communications Center" (305) 274-9272

Fè yon rapò apre lè nòmal biwo?

"Communications Center" (305) 274-9272

Rapò yon twou egou ki kase?

"Communications Center" (305) 274-9272

Rapò yon presyon dlo ki twò ba?

"Communications Center" (305) 274-9272





21

Rapò sou yon twou egou ki ouvè?

"Communications Center"(305) 274-9272

Rapò sou yon pwoblèm oswa bòdro mwen?

Relasyon Kliyantèl(305) 665-7477

Rapò de yon watè ki bouche oswa kap remonte?

"Communications Center"(305) 274-9272

Rapò sou priz ki pa sa?

"Tampering Unit"(786) 552-8543

Rapò sou pwoblèm kalite dlo an?

John E. Preston Water Treatment Plant(305) 520-4738
(North of SW 8th St)

Alexander Orr, Jr. Water Treatment Plant(305) 275-3170
(South of SW 8th St)

Communications Center (24 hours)(305) 274-9272

*Rapò apre lè biwo pou yon pwoblèm nan yon estasyon ponp? (Limyè limen,
alam kap sonnen)*

Communication Center(305) 274-9272

Demann pou kredi pisin?

Relasyon Kliyantèl(305) 665-7477

*Demann pou yon ti pake espesyal pou konsèvasyon dlo?**

Liy Dlo(305) 448-SAVE (7283)

*Transfere kont mwen nan nouvo adrès mwen?**

Servicio a los usuarios(305) 665-7488

*Kliyan yo gen dwa jwenn enfòmasyon oswa ranpli fòm pou sèvis sa yo sou entènèt lan nan: www.miamidade.gov..



Lore Bon Kalite Ser's Chak Jon

Water and Sewer
3071 SW 38 Avenue
Miami Florida 33146
110_01-27 01/06